



CN

INFORMATION INVOICE

会员号码	:	房间号码	:	9047
应收号码	:	房间类型	:	PM
团队代码	:	到店日期	:	01/12/17
公司名称	:	离店日期	:	06/12/17
		页数	:	1 of 1
		帐单号码	:	
		收银员号码	:	13
		操作员	:	FOJESSICA,E
		预订号	:	271538
		感谢您下榻本酒店		05/12/17

日期	帐目说明	备注	消费 人民币	付款 人民币
02/12/17	房费		4,528.30	
02/12/17	房费服务费		452.80	
02/12/17	房费税		298.90	
02/12/17	宴会			
		总计	5,540.00	10,820.00
		余额	10,820.00	人民币
		含税金额	10,820.00	
		税前金额	10,207.52	
		6%增值税	612.48	
		11%增值税	0.00	
		17%增值税	0.00	

I AGREE THAT I AM PERSONALLY LIABLE FOR THE PAYMENT OF THIS ACCOUNT AND IF THE PERSON, COMPANY OR ASSOCIATION INDICATED ABOVE DOES NOT SETTLE WITHIN 30 DAYS. MY LIABILITY FOR PAYMENT SHALL BE JOINT WITH SUCH PERSON, COMPANY OR ASSOCIATION.

本人同意对此账单负有责任,若上述帐款于三十天内尚未支付,本人同意为指定人员,公司或社团支付其在贵酒店活动时尚未支付的部份款项或总额。
As effective from 1 May 2016, government value added tax (VAT) will be applied as legislation issued on 23 March 2016 as per Tax document 36, all the charges for hotel services will be subjected to VAT.

根据国家有关部门2016年3月23日公布的财税【2016】36号文,将在2016年5月1日开始正式施行增值税,届时在此生效期后产生的酒店任何消费将收取增值税。

Official invoice must be issued within 30 days after checking out, otherwise it will not be entertained.
请于30天内补开发票,逾期将不予办理。

客人签字